



Kunnskapsdepartementet
Postboks 8119 Dep.
0032 Oslo / postmottak@kd.dep.no

Deres ref.
201003005

Vår ref / Saksbehandler
10/3996-4 430 &13
Kristine Hansen / tlf. 23064349

Dato:
22.09.2010

SVAR - HØRING NOU 2010:7 MANGFOLD OG MESTRING - FLERSPRÅKLIGE BARN; UNGE OG VOKSNE I OPPLÆRINGSSYSTEMET

Fagforbundet viser til tilsendt høringssak om NOU 2010:7 Mangfold og mestring flerspråklige barn, unge og voksne i opplæringsssystemet. Fagforbundet mener det utredningsarbeidet som utvalget har gjort er svært viktig og utgjør i seg selv et viktig bidrag til informasjon og spredning av kompetanse på feltet. Fagforbundet støtter i all hovedsak utvalgets framlagte arbeid og forslag til tiltak. Under følger Fagforbundets kommentarer.

Utvalget etterlyser en bedre verdsetting av flerspråklighet, og at det flerkulturelle perspektivet må komme bedre til sin rett, at riktig kompetanse og kompetanseutvikling på dette området er viktig, og det foreslås en rekke tiltak for å bedre opplæringen for flerspråklige barn, unge og voksne.

Fagforbundet støtter utvalgets poengtering av at det å kunne beherske flere språk er en tilleggskompetanse, og ikke en mangel. Utvalget har også en viktig begrepsgjennomgang innledningsvis i utredningen. Begge de nevnte forholdene viser at samfunnet har et nødvendig holdnings- og bevisstgjøringsarbeid foran seg.

Ulike tiltak som foreslås i utredningen vil treffe ulike grupper og enkeltpersoner. I stor grad er en individuell tilnærming nødvendig for å målrette tiltak.



For Fagforbundets medlemmer ansatt i barnehage, skole og SFO, er det viktig at alle disse tas med når det kreves kompetanseutviklingstiltak for de ansatte. Dette gjør ikke utvalget fullt ut i utredningen. Det at det foreslås at tospråklige assistenter, morsmåslærere, førskolelærere og lærere skal få tilbud om kompetanseheving på området er positivt, men en slik kompetanseheving er også viktig for det øvrige personalet som arbeider direkte med barn, unge og voksne i en opplærings situasjon, og også for et godt samarbeid med foreldre. Man lykkes ikke med bedre faglig og sosial kvalitet og en holdningsendring i forhold til det flerkulturelle og flerspråklige perspektivet hvis ikke hele personalet trekkes med. Dessuten må en bedre regeletterlevelse iverksettes ved at flere i personalet er informert og har fått opplæring i dette.

Utredningen har et eget kapittel om opplæring organisert spesielt for voksne etter opplæringsloven, og her tas program for basiskompetanse i arbeidslivet (BKA) opp som et positivt tiltak. Utfordringer rundt muligheter for lønnskompensasjon når voksne tar utdanning,

drøftes også, og dette er jo sammenfallende med de mål arbeidstakerorganisasjonene har om å komme fram til ordninger for livsopphold i forbindelse med etter- og videreutdanning. Utredningen kunne i noe større grad ha tatt for seg flerspråkliges situasjon i arbeidslivet og hvordan deres opplæringsbehov imøtekommes der, og hvordan man ser for seg at et samarbeid med partene i arbeidslivet kan bidra i arbeidet.

Fagforbundet mener det er viktig at regjeringen nå følger opp utredningen på en handlekraftig måte. Detaljer om tiltakenes innhold ser Fagforbundet fram til å drøfte videre når de legges fram til konkret behandling. I det videre arbeidet er målet å komme fram til ordninger som fremmer deltakelse i arbeids- og samfunnsliv, fremmer bedre gjennomføring i videregående opplæring, og som på en bedre måte setter oss i stand til å verdsette flerspråklig og det flerkulturelle perspektivet i samfunnet.

Med hilsen

 **FAGFORBUNDET**
Seksjon kirke, kultur og oppvekst

Mette Henriksen Aas
Seksjonsleder


Bjørn Christiansen
avdelingsleder